7. *Requests* that the Secretary-General issue a written report on unintended adverse humanitarian consequences of Security Council sanctions measures, including travel ban and arms embargo measures, as well as those measures that are sui generis to particular sanctions regimes, within 9 months of the adoption of this resolution, requests that such report contain recommendations on ways to minimize and mitigate such unintended adverse consequences including via the promulgation of additional standing exemptions to such measures, and expresses its intent to consider further steps as necessary, taking into account the Secretary-General's report and recommendations, to further minimize and mitigate such unintended adverse consequences; and

8. *Decides* to remain seized of this matter.

第 4/2023 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零二二年十二月二十日通過的關於剛果民主共和國局勢（剛果民主共和國制裁）的第2667（2022）號決議的中文和英文正式文本。

二零二三年二月七日發佈。

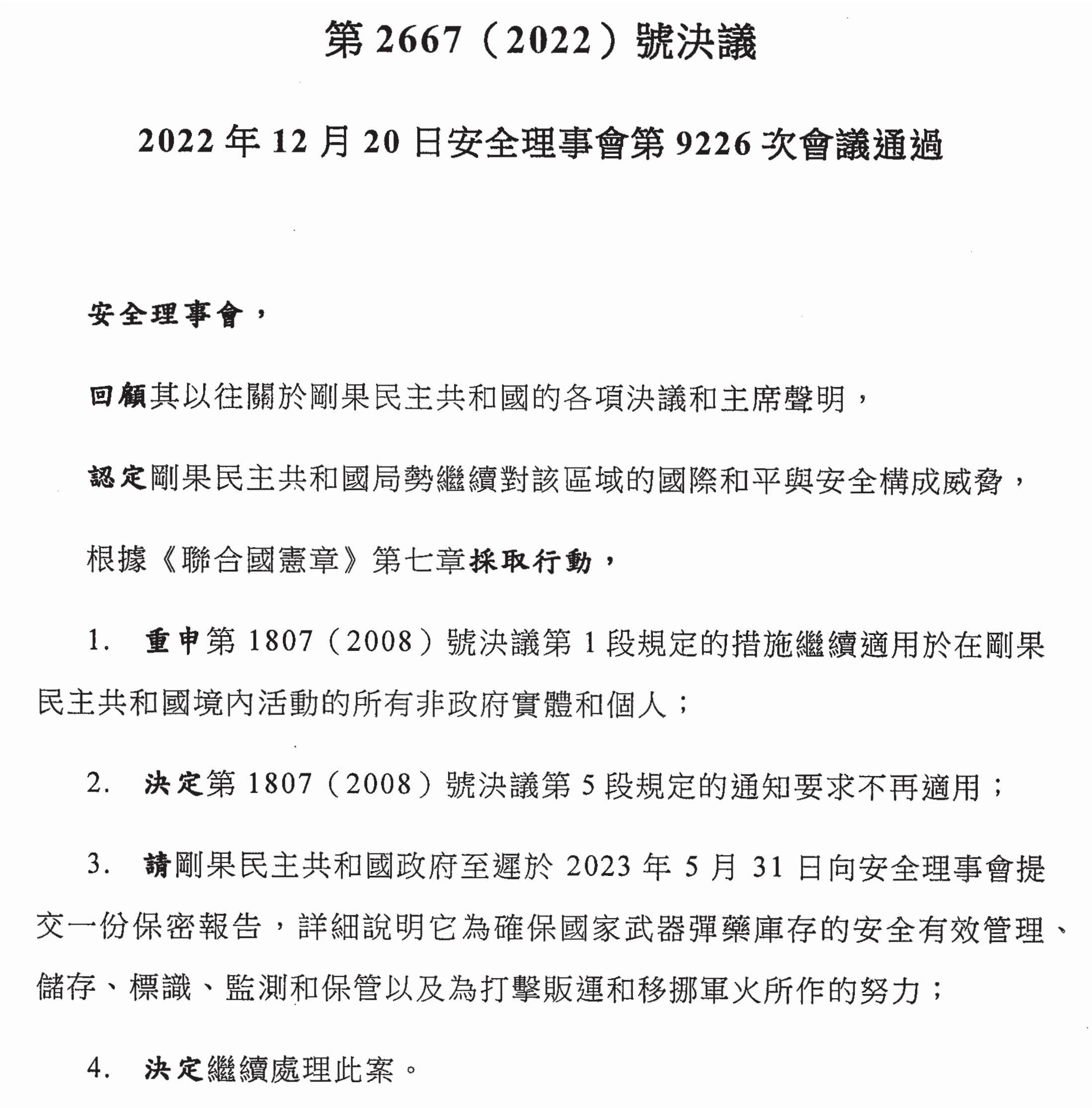
行政長官　賀一誠

Aviso do Chefe do Executivo n.º 4/2023

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2667 (2022) relativa à situação na República Democrática do Congo (RDC sanções), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 20 de Dezembro de 2022, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 7 de Fevereiro de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*



第 2667（2022）號決議

2022 年 12 月 20 日安全理事會第 9226 次會議通過

安全理事會，

回顧其以往關於剛果民主共和國的各項決議和主席聲明，

認定剛果民主共和國局勢繼續對該區域的國際和平與安全構成威脅，

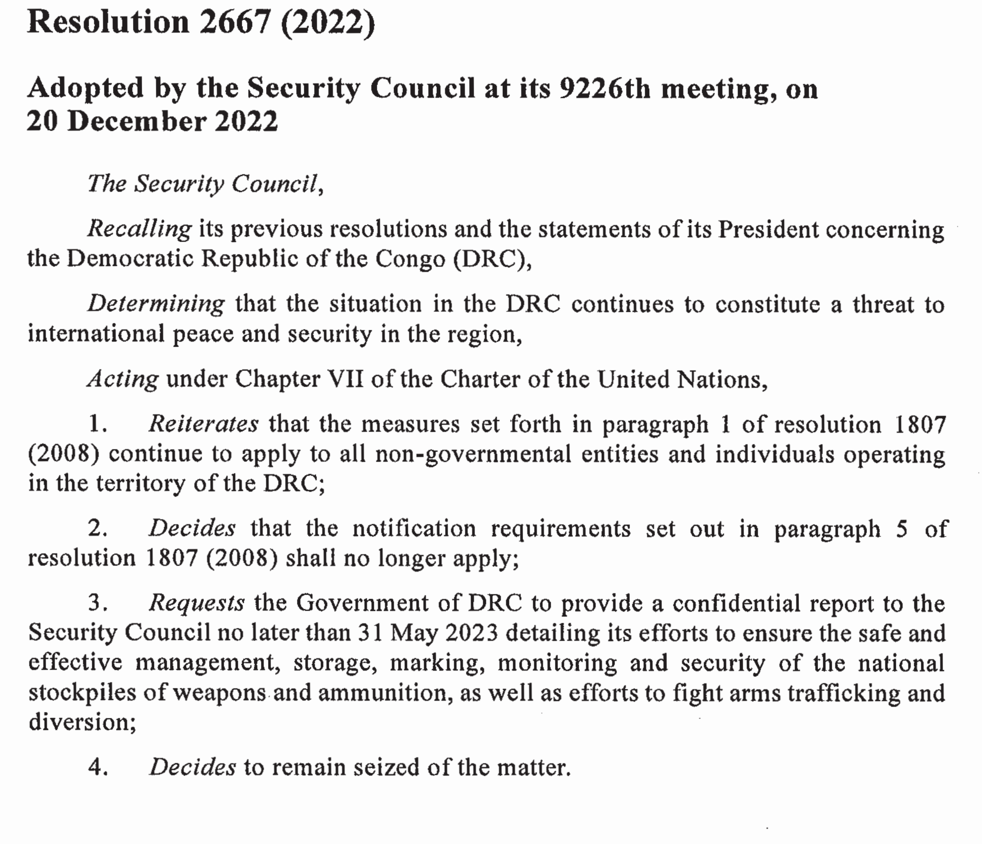
根據《聯合國憲章》第七章**採取行動，**

1. **重申**第 1807（2008）號決議第 1 段規定的措施繼續適用於在剛果民主共和國境內活動的所有非政府實體和個人；

2. **決定**第 1807（2008）號決議第 5 段規定的通知要求不再適用；

3. **請**剛果民主共和國政府至遲於 2023 年 5 月 31 日向安全理事會提交一份保密報告，詳細說明它為確保國家武器彈藥庫存的安全有效管理、儲存、標識、監測和保管以及為打擊販運和移挪軍火所作的努力；

4. **決定**繼續處理此案。



Resolution 2667 (2022)

Adopted by the Security Council at its 9226th meeting, on 20 December 2022

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and the statements of its President concerning the Democratic Republic of the Congo (DRC),

Determining that the situation in the DRC continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Reiterates* that the measures set forth in paragraph 1 of resolution 1807 (2008) continue to apply to all non-governmental entities and individuals operating in the territory of the DRC;

2. *Decides* that the notification requirements set out in paragraph 5 of resolution 1807 (2008) shall no longer apply;

3. *Requests* the Government of DRC to provide a confidential report to the Security Council no later than 31 May 2023 detailing its efforts to ensure the safe and effective management, storage, marking, monitoring and security of the national stockpiles of weapons and ammunition, as well as efforts to fight arms trafficking and diversion;

4. *Decides* to remain seized of the matter.

第 5/2023 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零二二年十一月十七日通過的關於索馬里局勢的第2662（2022）號決議的中文和英文正式文本。

二零二三年二月七日發佈。

行政長官　賀一誠

Aviso do Chefe do Executivo n.º 5/2023

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2662 (2022) relativa à situação na Somália, adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 17 de Novembro de 2022, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 7 de Fevereiro de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*